

On the correlation between the poetics and musical intonation in B. Tchaikovsky's cycle «The Signs of the Zodiac» on the poetry of russian poets64

Julia M. OPARINA (Moscow) — PhD in History of Art, Associate Professor of the Music Theory Department at the M.M. Ippolitov-Ivanov State Musical and Pedagogical Institute. julie-oparina@rambler.ru

The article presents an analysis of B. Tchaikovsky's vocal cycle «Zodiac Signs» from the perspective of the problem of musical embodiment of poetic intonation. The characteristic of poetic intonation is given as the whole complex of expressive means of the verse that conveys the individual «author's voice» of the poet, its close relationship with the musical style is noted. The assumption is put forward that the artistically significant sound contained in the verse («music of the word», sound sense) as it were, it is melted down by a sensitive composer into a musical embodiment: music carries out the transmission of poetic sound by its own means. Since the cycle is written on poems by various authors, the focus of analytical attention is focused on the specifics of the composer's reading of the poetic intonation of each poet and the correlation of poetic and musical intonation, both the concrete implementation of rhythmic intonation structures and the general «emotional tone» of the poem and music.

KEYWORDS: Verse music, poetic intonation, sound and rhythm in a poem, rhythmic intonation, musical realization of a poetic text, B. Tchaikovsky, F. Tyutchev, A. Blok, M. Tsvetaeva, N. Zabolotsky

DOI: 10.56620/2227-9997-2023-2-45-64-75

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдоков Ю. Б. Борис Чайковский: отзвуки. К 90-летию со дня рождения композитора. [Электронный ресурс]. — URL: <https://музыкальныйжурнал.рф/юрий-абдоков-борис-чайковский-отзвук/>
2. Лотман Ю. М. Семиосфера. — СПб.: Искусство, 1998. — 704 с.
3. Невзглядова Е. В. Звук и смысл. Урби: Литературный альманах. — Вып. 17. — СПб.: АО «Журнал “Звезда”», 1998. — 255 с.
4. Овсянкина Г. П. «Вместе с Борисом Чайковским...» // Б. А. Чайковский (1925–1996). Материалы к творческой биографии. — Москва: Рус. муз. т-во «Купина», 1997. — С.207–219.
5. Рождественский Вс. А. Страницы жизни. — М.-Л.: Сов. писатель, 1962. — 382 с.
6. Степанова И. В. Слово и музыка. Диалектика семантических связей. — Москва: Книга и бизнес, 2002. — 288 с.
7. Свиридов Г. В. «Слово к юбилею» [Электронный ресурс]. — URL: <http://www.boris-tchaikovsky.com/svirid.htm>
8. Цветаева М. И. Сводные тетради. Тетрадь третья [Электронный ресурс]. — URL: <http://tsvetaeva.lit-info.ru/tsvetaeva/proza/tetradi/tetrad-3-3.htm>
9. Шаламов В. Т. Звуковой повтор — поиск смысла (заметки о стиховой гармонии). [Электронный ресурс]. — URL: <https://shalamov.ru/library/21/62.html>
10. Шаламов В. Т. Поэтическая интонация. [Электронный ресурс]. — URL: <https://shalamov.ru/library/21/3.html>

REFERENCES

1. Abdokov Yu.B. Boris Chajkovskij: otzvuki. K 90-letiyu so dnya rozhdeniya kompozitora [Boris Tchaikovsky: echoes. On the 90th anniversary of the composer's birth]. [E`lektronny`j resurs]. URL: <https://музыкальныйжурнал.рф/юрий-абдоков-борис-чайковский-отзвук/>
2. Lotman Yu. M. Semiosfera. [Semiosphere]. SPb.: Iskusstvo, 1998. 704 p.
3. Nevzglyadova, E. V. Zvuk i smy`sl. Urbi: Literaturny`j al`manax [Sound and meaning. Urbi: Literary Almanac]. Vy`p. 17. SPb.: AO «Zhurnal “Zvezda”», 1998. 255 p.
4. Ovsyankina G. P. «Vmeste s Borisom Chajkovskim...» [Together with Boris Chaikovsky] // B. A. Chajkovskij (1925-1996). Materialy k tvorcheskoj biografii. Moscow: Rus. muz. t-vo «Kupina», 1997. P. 207–219.
5. Rozhdestvenskij Bs. A. Stranicy zhizni [The Life Pages]. M.-L.: Sov. pisatel', 1962. 382 p.
6. Stepanova I. V. Slovo i muzy`ka. Dialektika semanticheskix svyazej [Word and music. Dialectics of semantic relations]. Moscow: «Kniga i biznes», 2002. 288 p.
7. Sviridov G. V. «Slovo k yubileyu» [An Anniversary Speech] [Elektronnyj resurs]. URL: <http://www.boris-tchaikovsky.com/svirid.htm>
8. Czvetava M. I. Svodny`e tetradi. Tetrad` tret`ya [Summary notebooks. The third notebook] [E`lektronny`j resurs]. URL: <http://tsvetaeva.lit-info.ru/tsvetaeva/proza/tetradi/tetrad-3-3.htm>
9. Shalamov V. T. Zvukovoj povtor — poisk smysla (zametki o stihovoj garmonii). [The Repetition of Sounds — Searching for the Meaning (Notes on Verse Harmony) [Elektronnyj resurs]. URL: <https://shalamov.ru/library/21/62.html>
10. Shalamov V. T. Poeticheskaya intonaciya [Poetic Intonation] [Elektronnyj resurs]. URL: <https://shalamov.ru/library/21/3.html>

Опарина Ю. М. О взаимодействии поэтической и музыкальной интонаций в цикле Б. Чайковского «Знаки Зодиака» на стихи русских поэтов // Ученые записки Российской академии музыки имени Гнесиных. 2023. № 2. С. 64–75

Oparina Ju. M. On the correlation between the poetics and musical intonation in B. Tchaikovsky's cycle «The Signs of the Zodiac» on the poetry of russian poets // Scholarly Papers of the Gnesins Russian Academy of Music. 2023. № 2. С. 64–75